

Département Eurasie

Persan

Licence LLCER

Parcours Tempo



Brochure non contractuelle, à jour juillet 2020.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.

Table des matières

Présentation générale	3
Le persan	3
Son enseignement à l'Inalco	3
L' équipe enseignante	4
Informations pratiques	5
Lieu d'enseignement	5
Inscription pédagogique (IP)	5
Inscription Tempo	5
Votre inscription pédagogique en trois étapes :	5
Secrétariat pédagogique	6
Autres liens utiles	7
Calendrier universitaire et dates à retenir	7
Présentation du cursus	8
Objectifs pédagogiques	8
Le dispositif Tempo*	9
Langues pour lesquelles le dispositif est proposé en 2020-2021 :	10
Qui peut intégrer les dispositifs du parcours Tempo ?	10
Répartition des crédits (ECTS)	10
Maquette	11



Présentation générale

Le persan

Le persan est une langue parlée par 120 000 000 de locuteurs aujourd'hui dans le monde. Langue officielle de l'Iran, elle est aussi parlée en Afghanistan et au Tadjikistan. Il existe aussi des populations persanophones dans les différentes républiques d'Asie centrale à quoi il convient d'ajouter une diaspora importante et active aux États-Unis, au Canada, en Europe, etc.

Il convient donc d'enseigner cette langue sous sa forme standard majoritaire (le persan d'Iran) mais aussi d'introduire une initiation aux autres formes de parler (en particulier le persan dari).

Son enseignement à l'Inalco

Le persan a été l'une des trois premières langues enseignées à l'École spéciale de Langues Orientales avec le turc et l'arabe. Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de persan à l'INALCO peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : diplômes nationaux (licence et master) ou diplômes d'établissement (sur 4 niveaux). Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de persan en mineure (jusqu'à 12 crédits ECTS). Les cours sont également accessibles dans le cadre du [Passeport Langues O'](#), une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 24 crédits ECTS. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de persan pour le parcours Tempo. Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « Formations » du département Eurasie : <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/eurasie/formations>).



L' équipe enseignante

ANVAR Leili, Langue et littérature classique, maître de conférences
leyli.anvar@inalco.fr

BAST Oliver, Histoire moderne, Professeur à Paris 3- Sorbonne nouvelle
oliver.bast@sorbonne-nouvelle.fr

BOMBARDIER Alice, Géographie & arts visuels, chargée de cours
alice.bombardier@gmail.com

COVILLE Thierry, Economie, enseignant-chercheur

CUNY Julien, Histoire antique, chargé de cours (Louvre)

DUVIGNEAU Julie, Langue, littérature moderne et traduction littéraire, maître de conférences
julie.duvigneau@inalco.fr

KOOCHAKZADEH Leila, Histoire moderne, Chercheuse sous contrat postdoctoral (Sorbonne Nouvelle-Paris 3), Rattachée à l'unité de recherche FRE 2018 Mondes iranien et indien

JAFARI-ALAVI Belgheis, Littérature française et langue persane, lectrice
belgheis.jafari@inalco.fr

MARIN Soudabeh, Islam iranien, docteur en Histoire des institutions et docteur en philosophie, chargé de cours

MOGHANI Amir, Langue et traductologie, maître de conférences
amir.moghani@inalco.fr

NEUVE-EGLISE Amélie, Philosophie, islamologie, anthropologie, chargée de cours

SAMVELIAN Pollet, Linguistique, Professeur à Paris 3- Sorbonne nouvelle
pollet.samvelian@sorbonne-nouvelle.fr

SZUPPE Maria, Histoire de l'Iran médiéval, directrice de recherche au CNRS
maria.szuppe@cncrs.fr



Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO)
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris
Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.
<http://www.inalco.fr>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription pédagogique (IP)

Indispensable pour passer les examens, [l'inscription pédagogique](#) consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'INALCO :

<http://www.inalco.fr/formations/inscrire-inalco/etape-2-inscriptions-pedagogiques>

Inscription Tempo

Il n'y a **pas** d'inscription administrative (IA) **spécifique** requise pour le parcours Tempo.

Votre inscription pédagogique en trois étapes :

1) Inscrivez-vous sur Ipweb avant le 14 septembre 2020.

Faites votre inscription pédagogique en ligne sur Ipweb pour toutes les UE. Avant de procéder à cette inscription, lisez attentivement les brochures et les fiches d'inscription pédagogique.

Précision : à ce stade, vous ne verrez pas le détail des UE 1 et UE4 qui comportent des choix complémentaires.

Une fois l'inscription terminée, envoyez votre contrat pédagogique par courriel à Sandrine Dordevic sandrine.dordevic@inalco.fr , secrétaire pédagogique pour Tempo.



2) Prenez rendez-vous avec l'enseignant responsable de l'UE1 et tests de positionnement

- Dès la rentrée, prenez contact avec l'enseignant responsable de la langue dans laquelle vous êtes inscrit, afin de déterminer avec lui les choix à faire en UE1. L'enseignant indiquera lui-même à la secrétaire pédagogique les cours dans lesquels vous devez être inscrit.
- Et prenez les tests de français et d'anglais. Une convocation par email vous sera envoyée pour passer ces tests en ligne sur la plateforme Moodle dans le courant de la semaine du 21 au 26 septembre. Les enseignants communiqueront vos résultats directement à la secrétaire pédagogique, qui vous les transmettra au moment de la finalisation de votre contrat pédagogique.

3) Finalisez de votre contrat pédagogique

Vous serez contacté par courriel par la secrétaire pédagogique, qui vous communiquera vos résultats aux tests de positionnement et vous informera de votre éventuelle inscription d'office dans les ateliers de français et / ou d'anglais. Si vous le souhaitez, vous pourrez vous inscrire dans un atelier supplémentaire. Si vous n'avez pas déjà été inscrit d'office dans au moins un atelier, vous serez libre de choisir un ou plusieurs ateliers (un au minimum).

Rappel :

Vous devez impérativement avoir fait votre inscription pédagogique Ipweb, et activé votre compte numérique étudiant pour pouvoir accéder à la plateforme Moodle.

Afin de vous laisser le temps de passer les tests et de finaliser votre inscription pédagogique, les cours de français et d'anglais ne commencent que la semaine du 5 octobre.

Pour toute question regardant l'inscription pédagogique dans le parcours Tempo (UE4), adressez-vous à :

Mme Dordevic : sandrine.dordevic@inalco.fr, bureau 3.28 (sur rendez-vous).

Pour toute question : licence.plus@inalco.fr

Secrétariat pédagogique

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, les demandes de dispense d'assiduité et de validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Secrétaire pédagogique pour la **langue** : Madame Jocelyne GAUBRON,
Bureau 3.44. Tél. 01 81 70 11 29/31 secretariat.eurasie@inalco.fr

Pour prendre rendez-vous :

https://rdv.inalco.fr/modules/rdv_jocelyne_gaubron/student_connexion.php



Secrétaire pédagogique pour **Tempo** :

Mme Dordevic : sandrine.dordevic@inalco.fr, bureau 3.28 (sur rendez-vous : lui envoyer un courriel).

Autres liens utiles

- Section de persan : <http://www.inalco.fr/langue/persan>
- Brochures pédagogiques du département Eurasie :
- <http://www.inalco.fr/formations/departements-filieres-sections/eurasie/formations>
- Emplois du temps : <https://planning.inalco.fr>
- Planning des examens : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <http://www.inalco.fr/vie-campus/soutien-accompagnement>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire et dates à retenir

Réunions et stages de rentrée :

Semaines 37 et 38 entre le 7 et le 18 septembre 2020

Détails sur le site de l'Inalco, consulter le [calendrier](http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire) : <http://www.inalco.fr/formations/emplois-temps-examens/calendrier-universitaire>

NOTA : les réunions de rentrée et les stages « outils » sont organisés avant le début des cours. Ils sont destinés à transmettre toutes les informations et à s'assurer que les étudiants disposent des outils de base pour le travail d'étudiant : techniques de prise de notes et mémorisation, aide au suivi des cours en mode hybride, etc. La présence est OBLIGATOIRE.



Présentation du cursus

Cette formation est ouverte aux étudiants titulaires d'un baccalauréat, d'un titre équivalent ou bénéficiant d'une validation des acquis de l'expérience (VAE). Elle vise, outre les étudiants s'inscrivant en formation initiale :

- des étudiants d'autres universités ou écoles venant chercher une qualification complémentaire ;
- des étudiants cherchant à découvrir leur langue et culture d'origine ;
- ceux ou celles qui sont investis dans des projets de développement et des professionnels cherchant une formation en persan.

Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter la responsable du cursus, Leili Anvar, pour d'éventuels aménagements.

Objectifs pédagogiques

Cette licence de LLCER offre aux étudiants une formation solide en persan, articulée sur un socle de connaissances disciplinaires fondamentales couvrant le monde iranien (histoire, linguistique, littérature, géographie, arts, religion). Cette formation vise à former des spécialistes de la région en leur permettant d'acquérir des connaissances pluridisciplinaires en complémentarité d'une connaissance approfondie de la langue choisie.

L'objectif de la formation est:

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en persan et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;
- 2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société persane, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de persan ; elle s'adresse ainsi notamment aux étudiants se destinant aux métiers de la presse, de la diplomatie, de l'enseignement, de la médiation sociale, sanitaire ou culturelle (ONG, organisations internationales ou autres) ;
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'INALCO ou dans un autre établissement.



Le dispositif Tempo*

Le parcours **Tempo** offre aux étudiants nouvellement inscrits en L1 la possibilité de moduler la durée nécessaire à l'obtention des 180 crédits de la licence et de faire leur L1 en deux ans au lieu d'un. Il leur permet en outre de bénéficier des dispositifs d'accompagnement, de formation et de soutien du **parcours L1⁺** (direction d'études, stages « Outils », formation en français, en anglais, et en méthodologie, tutorats, etc.).

La première année du parcours Tempo (L1.1) est conçue comme une sorte de « sas » destiné à donner à l'étudiant le temps de se familiariser avec l'environnement et les méthodes du travail universitaire, de s'adapter progressivement au rythme de progression soutenu de nos cursus, de mûrir ses choix d'orientation et de consolider son projet. Pour l'y aider, l'étudiant est accompagné par un.e référent.e.

Le cursus de la première année (L1.1) comporte quatre UE à chaque semestre.

1. L'UE1 Langue comporte deux enseignements de langue : 1) une initiation à la langue dans laquelle l'étudiant s'est inscrit ou un cours de français pour les étudiants déjà locuteurs de la langue choisie, 2) une initiation à une seconde langue (au choix de l'étudiant parmi les langues offertes en cursus Tempo) ou un cours de français.
2. Les UE2 Enseignements de civilisation, et
3. UE3 Enseignements régionaux regroupent un cours de méthodologie appliquée et l'essentiel (voire la totalité dans certains cas) des cours de civilisation de première année de L1.
4. L'UE4 Parcours Tempo L1⁺ regroupe l'ensemble des ateliers de formation et de soutien commun au parcours Tempo et L1⁺.

Le cursus de la deuxième année Tempo (L1.2) comporte trois UE à chaque semestre. L'UE 1 Langue rassemble tous les cours de la langue choisie communs avec le parcours classique en un an, tandis que les UE2 et 3 (Enseignements de civilisation et régionaux) sont extrêmement allégées (voire parfois vides), car l'essentiel des cours communs avec le parcours classique auront été validés par l'étudiant en L1.1.

* Voir brochure détaillée Tempo dans laquelle se trouvent tous les descriptifs et modalités des cours ateliers et stages de l'UE4



Langues pour lesquelles le dispositif est proposé en 2020-2021 :

Le parcours Tempo est proposé pour dix-sept langues à la rentrée 2020 : amharique, arménien, chinois, grec, haoussa, hindi, khmer, ourdou, persan, polonais, siamois, tamoul, tibétain, turc, vietnamien, wolof, yoruba.

Qui peut intégrer les dispositifs du parcours Tempo ?

Le parcours Tempo est ouvert à tous les nouveaux inscrits qui souhaitent faire leur L1 en deux ans. Il est prioritairement accessible aux étudiants qui ont été admis avec un aménagement sur Parcoursup (catégorie « oui si »). Jusqu'à deux semaines après le début des cours, un étudiant inscrit en L1 classique (cursus en un an) ou en parcours L1⁺ a la possibilité d'intégrer le parcours Tempo.

Répartition des crédits (ECTS)

Répartition des crédits	Sem 1	Sem 2	Sem 3	Sem 4	L1
UE1 Enseignements de langue	4	4	12	12	32
UE2 Enseignements de civilisation UE3 Enseignements régionaux	6	6	3	3	18
UE4 Tempo L1 ⁺	5	5	0	0	10
TOTAL ECTS	15 ECTS	15 ECTS	15 ECTS	15 ECTS	60 ECTS

Licence 1 - Année 1	30 ECTS
Semestre 1.1 Persan	15
UE1 - Enseignements de langue	4
<p style="text-align: center;">Un cours à choisir en fonction du profil de l'étudiant :</p> <p>PERA001a : Initiation au persan 1 L1PA03b : Français 1</p> <p style="text-align: center;">Et un cours au choix parmi :</p> <p style="text-align: center;">Initiation à une seconde langue 1 OU L1PA03b : Français 1</p>	
UE2 + UE3	6
UE2 - Enseignements de civilisation	4
PERA120b : Géographie de l'Eurasie 1	
UE3 - Enseignements régionaux	2
EURA130a : Cultures et sociétés en Eurasie 1	
UE4 - L1PLUSA Parcours L1+ Tempo	5
<p style="text-align: center;"><i>L1PA01 Module de personnalisation du parcours</i> (Bilan de compétences, projet étudiant, orientation)</p>	
<p style="text-align: center;"><i>L1PA04 Module de formation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PA02a Stage « Outils 1 » (stage de rentrée) L1PA02f Atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture 1» 	
<p style="text-align: center;"><i>L1PA05 Module de soutien personnalisé</i></p> <p>Au minimum, un atelier parmi* :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PA03b Français 1 - L1PA03c Anglais 1 - L1PA03d Atelier culturel 1** <p>Et (obligatoire) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PA03a Tutorat / Aide aux devoirs (en langue et / ou civilisation) 	
<p><small>* Les éléments du module de soutien sont choisis en accord avec le référent et en fonction des besoins spécifiques de l'étudiant. Ceux-ci sont évalués à la rentrée par un test de positionnement en anglais et en français.</small></p> <p><small>** Ateliers nécessitant un engagement sur les deux semestres</small></p>	

Semestre 2.1 Persan	15
UE1 - Enseignements de langue	4
<p style="text-align: center;">Un cours à choisir en fonction du profil de l'étudiant :</p> <p>PERB001a : Initiation au persan 2 L1PB03b : Français 2</p> <p style="text-align: center;">Et un cours au choix parmi :</p> <p style="text-align: center;">Initiation à une seconde langue 2 OU L1PB03b : Français 2</p>	
UE2 + UE3	6
UE2 - Enseignements de civilisation	4
PERB120b : Géographie de l'Eurasie 2	
UE3 - Enseignements régionaux	2
EURB130a : Cultures et sociétés en Eurasie 2	
UE4 - L1PLUSB – L1⁺ Tempo	5
<p style="text-align: center;"><i>L1PB01 Module de personnalisation du parcours</i> (Bilan de compétences, projet étudiant, orientation)</p>	
<p style="text-align: center;"><i>L1PB04 Module de formation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PB02a Stage « Outils 2 » <p><i>Et un atelier au choix :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PB02c Atelier d'écriture - L1PB02d Atelier d'expression orale - L1PB02f Atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture 2 » <p>L1PB02b Atelier « Anatomie d'une information »</p>	
<p style="text-align: center;"><i>L1PB05 Module de soutien personnalisé</i></p> <p>Au minimum, un atelier parmi* :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PB03b Français 2 - L1PB03e Anglais 2 - L1PB03C. Soutien en méthodologie - L1PB03d Atelier culturel 2** <p><i>Et (obligatoire) :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - L1PB03a Tutorat / Aide aux devoirs (en langue et / ou civilisation) 	
<p>* Les éléments du module de soutien sont choisis en accord avec le référent et en fonction des besoins spécifiques de l'étudiant. Ceux-ci sont évalués à la rentrée par un test de positionnement en anglais et en français.</p> <p>** Ateliers nécessitant un engagement sur les deux semestres</p>	

Licence 1 - Année 2		30 ECTS
Semestre 1.2 Persan		15
UE1 - Enseignements de langue		12
PERA110a : Grammaire du persan 1 PERA110b : Expression écrite 1 PERA110c : Lecture / version 1 PERA110d : Expression orale 1		
UE2 + UE3		3
UE2 - Enseignements de civilisation		1.5
PERA120a : Histoire de l'Iran 1		
UE3 - Enseignements régionaux		1.5
Un cours à choisir dans la liste du département ou d'un autre département sans pré-requis de langue		
Semestre 2.2 Persan		15
UE1 - Enseignements de langue		12
PERB110a : Grammaire du persan 2 PERB110b : Expression écrite 2 PERB110c : Lecture / version 2 PERB110d : Expression orale 2		
UE2 + UE3		3
UE2 - Enseignements de civilisation		1.5
PERB120a : Histoire de l'Iran 2		
UE3 - Enseignements régionaux		1.5
Un cours à choisir dans la liste du département ou d'un autre département sans pré-requis de langue		

Pour les descriptifs des cours communs à Tempo et à la première année de Licence, se référer à la brochure de Licence LLCER :
http://www.inalco.fr/sites/default/files/asset/document/formation_persan_licence_llcer_2020-2021.pdf

Pour les descriptifs des cours communs au Parcours Tempo et au Parcours L1+ (UE4), se référer à la brochure des parcours Tempo et L1+.
<http://www.inalco.fr/formations/formations-diplomes/accueil-formations-diplomes/licences/licence/tempo-l1>